

[http://support.microline.ru/index.php/%D0%98%D0%BD%D1%81%D1%82%D1%80%D1%83%D0%BA%D1%86%D0%B8%D1%8F\\_%D0%BF%D0%BE\\_%D1%8D%D0%BA%D1%81%D0%BF%D0%BB%D1%83%D0%B0%D1%82%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%B8\\_%D0%90%D0%B4%D0%B0%D0%BF%D1%82%D0%B5%D1%80\\_%D1%86%D0%B8%D1%84%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9\\_%D1%88%D0%B8%D0%BD%D1%8B\\_EMS%2B\\_%D0%B8\\_Daesung](http://support.microline.ru/index.php/%D0%98%D0%BD%D1%81%D1%82%D1%80%D1%83%D0%BA%D1%86%D0%B8%D1%8F_%D0%BF%D0%BE_%D1%8D%D0%BA%D1%81%D0%BF%D0%BB%D1%83%D0%B0%D1%82%D0%B0%D1%86%D0%B8%D0%B8_%D0%90%D0%B4%D0%B0%D0%BF%D1%82%D0%B5%D1%80_%D1%86%D0%B8%D1%84%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B9_%D1%88%D0%B8%D0%BD%D1%8B_EMS%2B_%D0%B8_Daesung)

# Инструкция по эксплуатации Адаптер цифровой шины EMS+ и Daesung

[Наверх](#)



## Содержание

- [1 О документе](#)
- [2 Паспорт изделия](#)
  - [2.1 Назначение устройства](#)
  - [2.2 Функциональные возможности](#)
  - [2.3 Технические характеристики](#)
  - [2.4 Комплект поставки](#)
  - [2.5 Соответствие стандартам](#)
  - [2.6 Условия транспортировки и хранения](#)
  - [2.7 Ресурс оборудования и гарантии производителя](#)
  - [2.8 Производитель](#)
- [3 Руководство пользователя](#)
  - [3.1 Особенности использования](#)
  - [3.2 Подключение](#)
  - [3.3 Схемы подключения к различным приборам ZONT](#)
    - [3.3.1 ZONT H-1V NEW, SMART NEW](#)
    - [3.3.2 ZONT H-1V.02, SMART 2.0](#)
    - [3.3.3 ZONT H700+ PRO](#)
    - [3.3.4 ZONT H1000+ PRO](#)
    - [3.3.5 ZONT H1500+ PRO](#)
    - [3.3.6 ZONT H2000+ PRO](#)
  - [3.4 Рекомендуемые схемы подключения к оборудованию, снятому с производства](#)
    - [3.4.1 ZONT H1000+](#)
    - [3.4.2 ZONT H2000+](#)
  - [3.5 Отображение Адаптера в сервисе ZONT](#)
- [4 ПРИЛОЖЕНИЯ](#)
  - [4.1 Приложение 1. Гарантийные обязательства и ремонт](#)

## О документе

АДАПТЕР ЦИФРОВОЙ ШИНЫ EMS+  
ОТОПИТЕЛЬНЫХ КОТЛОВ

(ECO)



Внешний вид Адаптера цифровой шины  
EMS+

Уважаемые пользователи!

Обращаем Ваше внимание на то, что настоящий документ может обновляться и корректироваться производителем. Это связано с проводимыми модернизациями прибора, доработкой его функциональности и реализацией новых возможностей онлайн-сервиса ZONT.

Тексты некоторых разделов могут изменяться и/или дополняться, а некоторые иллюстрации (скриншоты), представленные в документе - иметь другой вид.

Если Вы обнаружили ошибки и/или неточности — отправьте, пожалуйста, описание проблемы с указанием страницы документа на e-mail: [support@microline.ru](mailto:support@microline.ru).

Актуальная версия документа также доступна на сайте [zont.online](http://zont.online) в разделе "[Поддержка. Техническая документация](#)". Документ доступен для чтения и скачивания в формате \*.pdf.

## Паспорт изделия

Уважаемые пользователи!

Мы постарались сделать интуитивно понятными все подключения и необходимые настройки для сопряжения Контроллера с цифровой шиной котла отопления через Адаптер цифровой шины. Однако если на определенном этапе Вы поймете, что Вашей квалификации недостаточно, пожалуйста, обратитесь за помощью к сертифицированным специалистам. Контакты размещены на [сайте](#) в разделе "[Партнерская сеть](#)", а также на [Бирже специалистов ZONT](#).



Библиотека ZONT  
[support.microline.ru](http://support.microline.ru)



Техническая документация  
[zont.online/manual](http://zont.online/manual)



Биржа специалистов  
[lk.microline.ru/workers](http://lk.microline.ru/workers)

Желаем Вам успеха в реализации Ваших идей!

С уважением, МИКРО ЛАЙН.

## Назначение устройства

Адаптер цифровой шины EMS+ и Daesung (далее Адаптер) предназначен для обеспечения обмена данными между автоматикой ZONT и отопительными котлами Buderus (с протоколом EMS+), Bosch (с протоколом EMS+) и Daesung\* (с протоколом Daesung) по оригинальному цифровому протоколу.

*\*Для работы протокола Daesung требуется обновить адаптер [самостоятельно](#) (если есть кнопка «Обновить») или через [техподдержку](#)*

## Функциональные возможности

Через Адаптер из цифровой шины котла считываются следующие технические параметры и статусы работы:

- фактическая и расчетная температура теплоносителя;
- состояние горелки;
- признаки работы на Отопление и ГВС;
- признаки ошибок и аварии.

Считанные параметры применяются в алгоритме управления работой котла и отображаются в сервисе ZONT.

Через Адаптер в цифровую шину котла передаются:

- расчетная температура теплоносителя (уставка);
- целевая температура для нагрева ГВС.

## Технические характеристики

**Напряжение питания:** 10-28 В.

**Максимальный потребляемый ток:** 30 мА.

**Интерфейс связи с автоматикой ZONT:** K-Line или RS-485.

**Поддерживаемые интерфейсы цифровых шин котлов:** EMS+.

**Время выхода на рабочий режим:** не более 5 секунд при ручном выборе типа интерфейса / не более 40 секунд в режиме автоопределения интерфейса.

**Диапазон рабочих температур:** минус 30 °С - плюс 55 °С.

**Максимально допустимая относительная влажность:** 85 %.

**Габаритные размеры корпуса:** (длина x ширина x высота) – 95 x 50 x 23 мм.

**Вес брутто:** не более 0,200 кг.

**Крепление:** стена.

## **Комплект поставки**

<b>Наименование</b>	<b>Количество</b>
Адаптер цифровой шины EMS+ (ECO)	1 шт.
Винтовые клеммники, комплект	1 шт.
Паспорт	1 шт.

## **Соответствие стандартам**

Конструктивное исполнение устройства обеспечивает пожарную безопасность по ГОСТ ИЕС 60065-2013 в аварийном режиме работы и при нарушении правил эксплуатации.

Устройство соответствует требованиям технических регламентов таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" и ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

Для применения устройства не требуется получения разрешения на выделение частоты (Приложение 2 решения ГКРЧ № 07-20-03-001 от 7 мая 2007 г.).

Устройство изготовлено в соответствии с ТУ 4211-001-06100300-2017.

Сертификаты или декларации соответствия техническому регламенту и прочим нормативным документам можно найти на сайте [zont-online.ru](http://zont-online.ru) в разделе "[Поддержка. Техническая документация](#)".

## **Условия транспортировки и хранения**

Устройство в упаковке производителя допускается перевозить в транспортной таре различными видами транспорта в соответствии с действующими правилами перевозки грузов.

Условия транспортирования — группа II по ГОСТ 15150 - 69 с ограничением воздействия пониженной температуры до минус 40 °С.

Условия хранения на складах поставщика и потребителя — группа II по ГОСТ 15150 - 69 с ограничением воздействия пониженной температуры до минус 40 °С.

## **Ресурс оборудования и гарантии производителя**

Срок службы (эксплуатации) устройства - 5 лет.

Гарантийный срок - 12 месяцев с момента продажи или 24 месяца с даты производства устройства.

Полные условия гарантийных обязательств производителя в [Приложении 1. Гарантийные обязательства и ремонт](#).

## **Производитель**

ООО «[Микро Лайн](#)»

**Адрес:** Россия, 607630, Нижегородская обл., г. Нижний Новгород, сельский пос. Кудьма, ул. Заводская, строение 2, помещение 1.

**Тел/факс:** [+7 \(831\) 220-76-76](tel:+7(831)220-76-76)

**Служба технической поддержки:** e-mail: [support@microline.ru](mailto:support@microline.ru)

## **Руководство пользователя**

### **Об устройстве**

#### **Использование по назначению**

Адаптер применяется только с автоматикой ZONT и является частью системы автоматизации отопления. Самостоятельное применение адаптера или применение его в другой автоматикой не предусмотрено. Использование Адаптера не по назначению может повлечь за собой повреждение таких устройств и прочих материальных ценностей.

Квалификация специалистов, осуществляющих проектирование системы автоматизации, монтаж, настройку и техническое обслуживание, должна соответствовать требованиям, предъявляемым к системам автоматизации отопления, частью которой является Адаптер.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования Адаптера. Все риски по использованию Адаптера несет единолично пользователь.

## Особенности использования

ВНИМАНИЕ!!! При управления котлом по цифровой шине рекомендуется в сервисном (инженерном) меню котла установить максимальный диапазон нагрева для температуры теплоносителя и ГВС. Органы управления на панели котла также перевести в максимальное значение. Включение питания котла нужно выполнять только после подключения Адаптера к плате котла и включения основного питания прибора автоматике ZONT.

Адаптер предназначен для обмена данными с одним котлом. При управлении системой отопления с несколькими котлами для каждого необходим индивидуальный Адаптер.

Характеристики приборов автоматике ZONT по количеству подключаемых Адаптеров:

№	Устройство ZONT	Кол-во подключаемых адаптеров
1	отопительные термостаты <a href="#">SMART NEW</a> , <a href="#">H-1V NEW</a>	не более 1
2	отопительные контроллеры <a href="#">SMART 2.0</a> , <a href="#">H-1V.02 (01)</a>	не более 1
3	универсальный контроллер <a href="#">H700+ PRO</a>	не более 1
4	универсальный контроллер <a href="#">H1000+ PRO.V2</a> , <a href="#">H1000+ PRO</a> и <a href="#">H1000+</a>	не более 2 (не более 2 котлов в управлении контроллера)
5	универсальный контроллер <a href="#">H1500+ PRO</a>	не более 2 (не более 2 котлов в управлении контроллера)
6	универсальный контроллер <a href="#">H2000+ PRO.V2</a> , <a href="#">H2000+ PRO</a> и <a href="#">H2000+</a>	программные ограничения отсутствуют

## Подключение

### Подключение питания:

Основное питание Адаптера выполняется от прибора автоматике ZONT.

### Подключение интерфейса обмена данными:

Адаптер подключается или по цифровому интерфейсу K-Line, или по цифровому интерфейсу RS-485. Одновременное использование при подключении 2-х интерфейсов недопустимо.

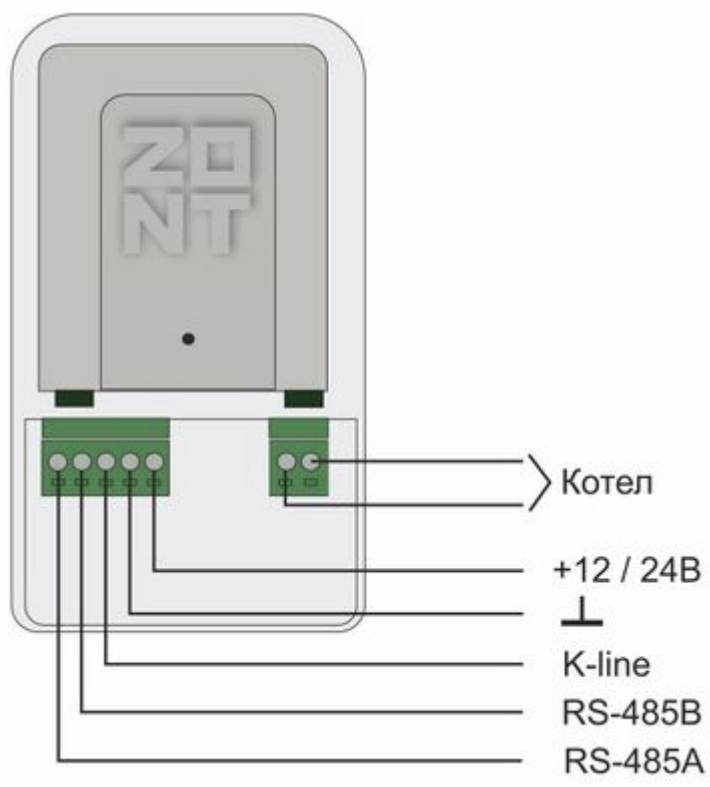
**Примечания:** Подключение Адаптера рекомендуется производить экранированным кабелем МКЭШ или кабелем UTP (витая пара), сечением не менее 0,5 мм. Полярность подключения к цифровой шине котла значения не имеет.

Линия связи Адаптер – Котел не должна превышать 25 м.

Линия связи Адаптер – ZONT зависит от интерфейса подключения:

- RS-485 – до 200 м,
- K-Line – не более 10-12 м.

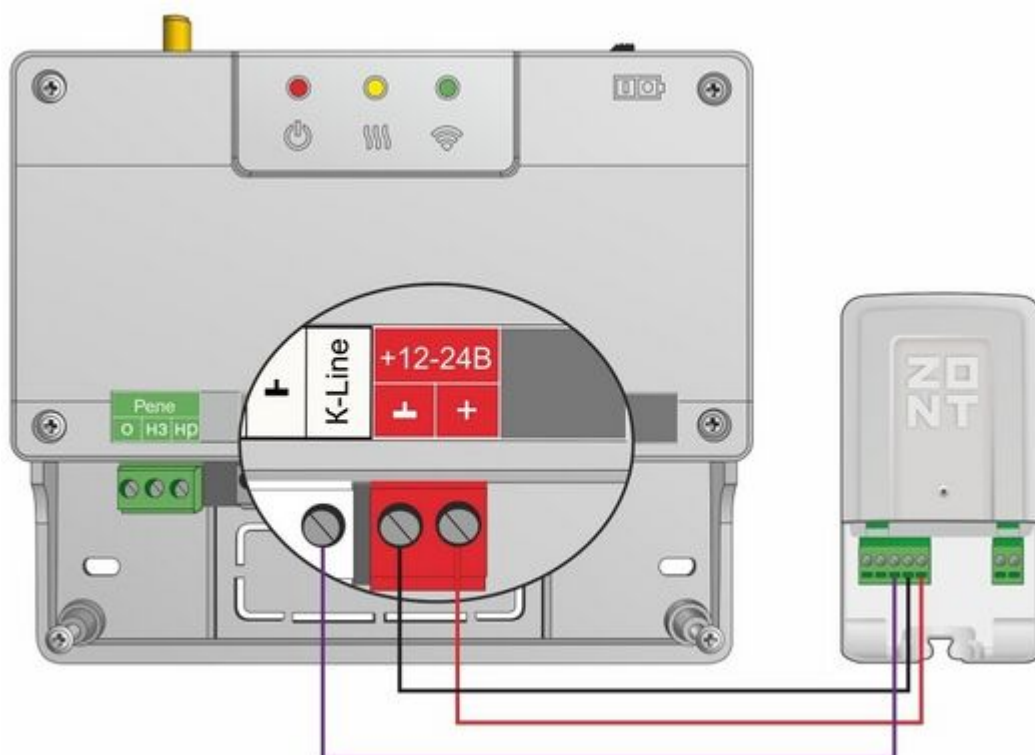
### Назначение контактных групп Адаптера:

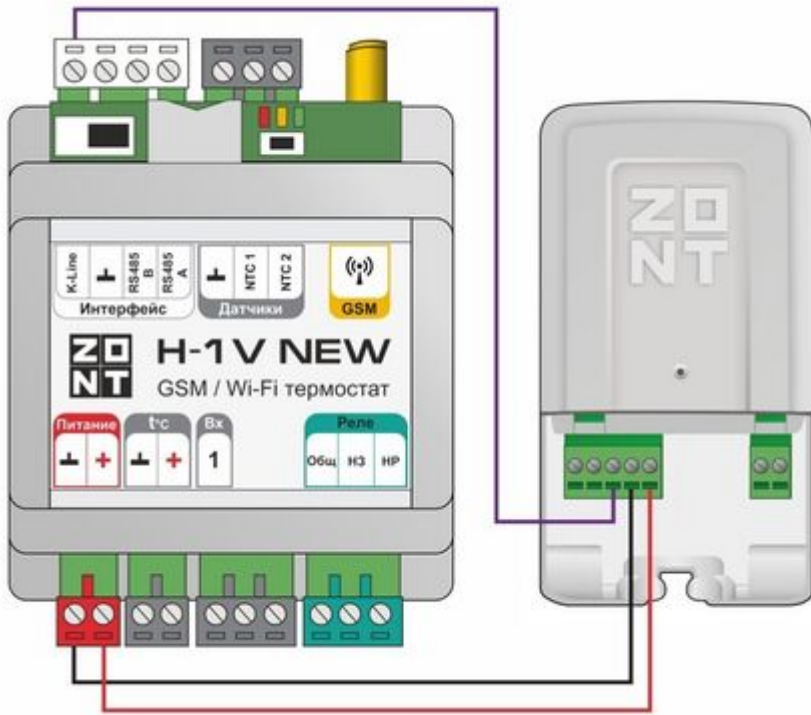


## Схемы подключения к различным приборам ZONT

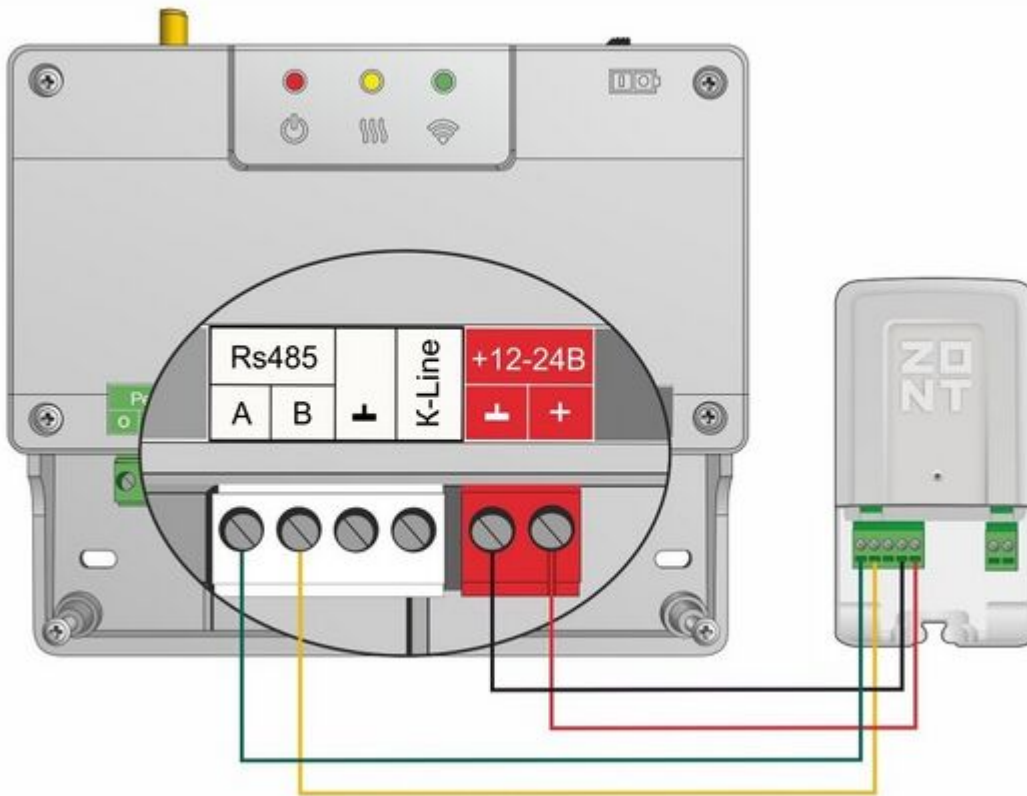
ZONT H-1V NEW, SMART NEW

### Интерфейс K-Line

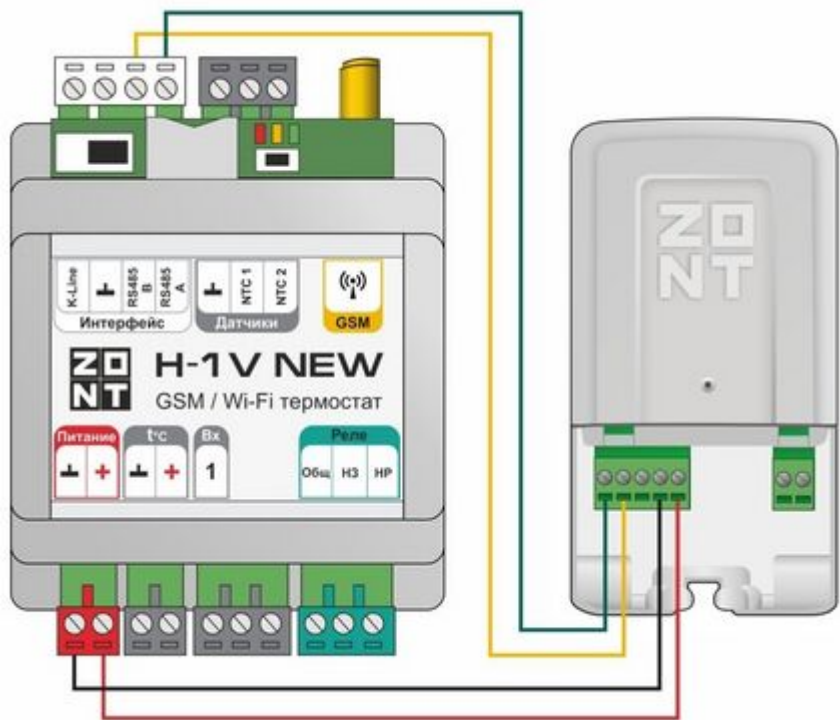




### Интерфейс RS-485

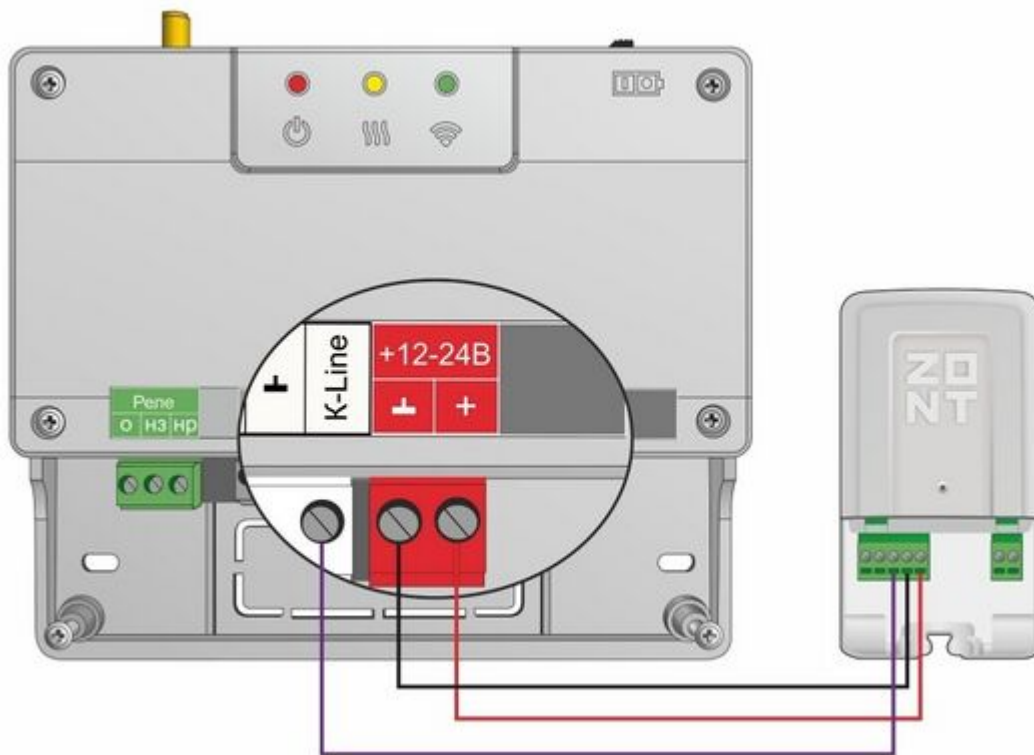


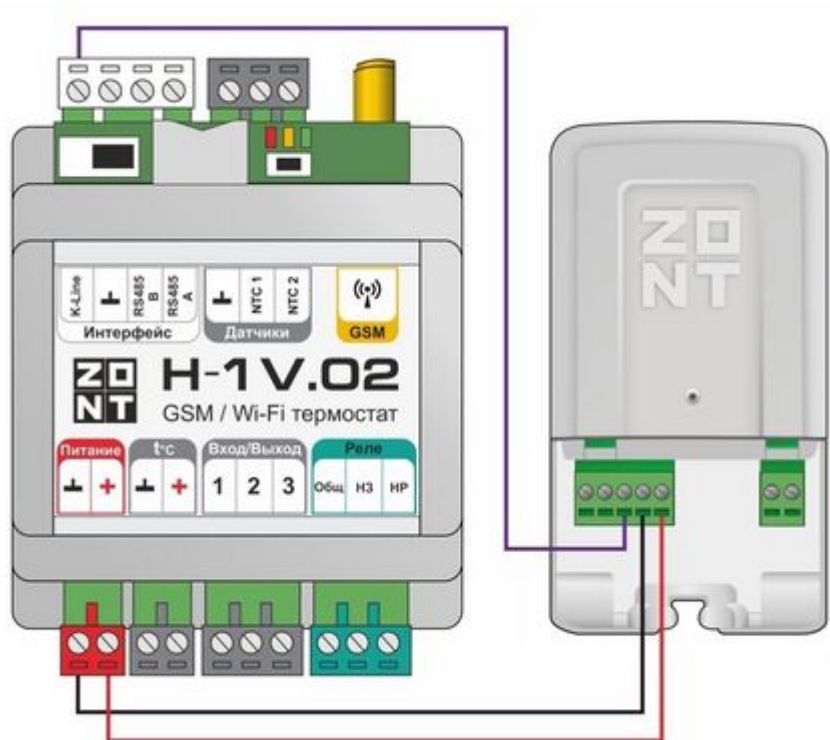




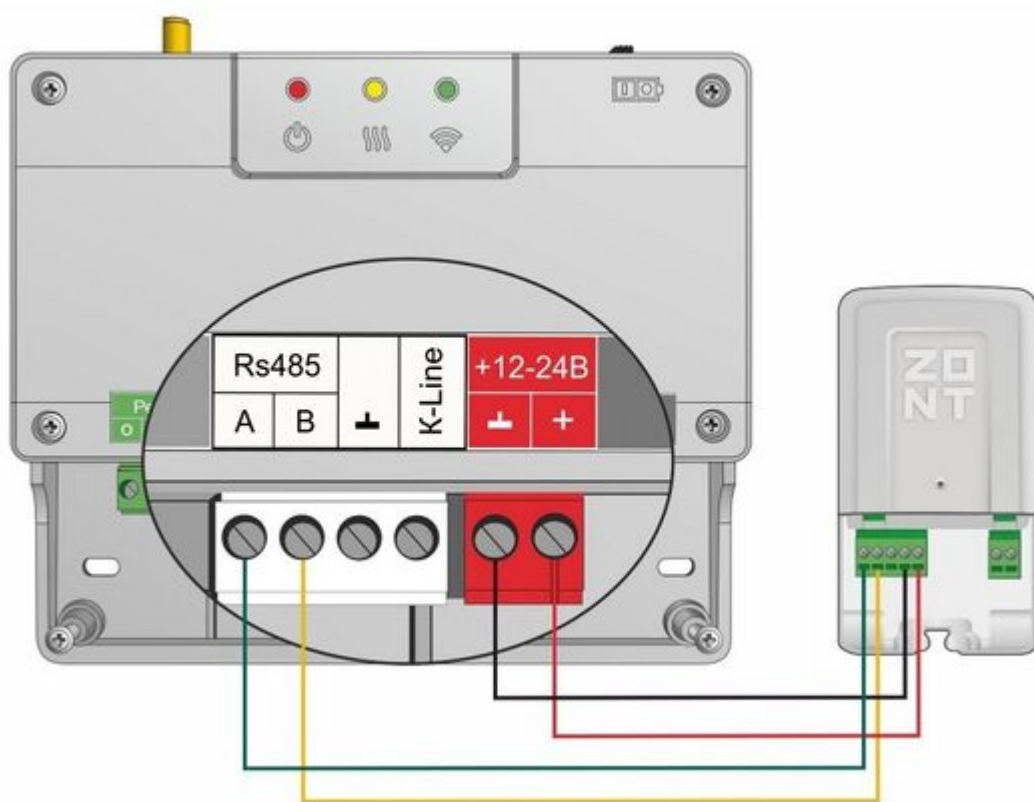
ZONT H-1V.02, SMART 2.0

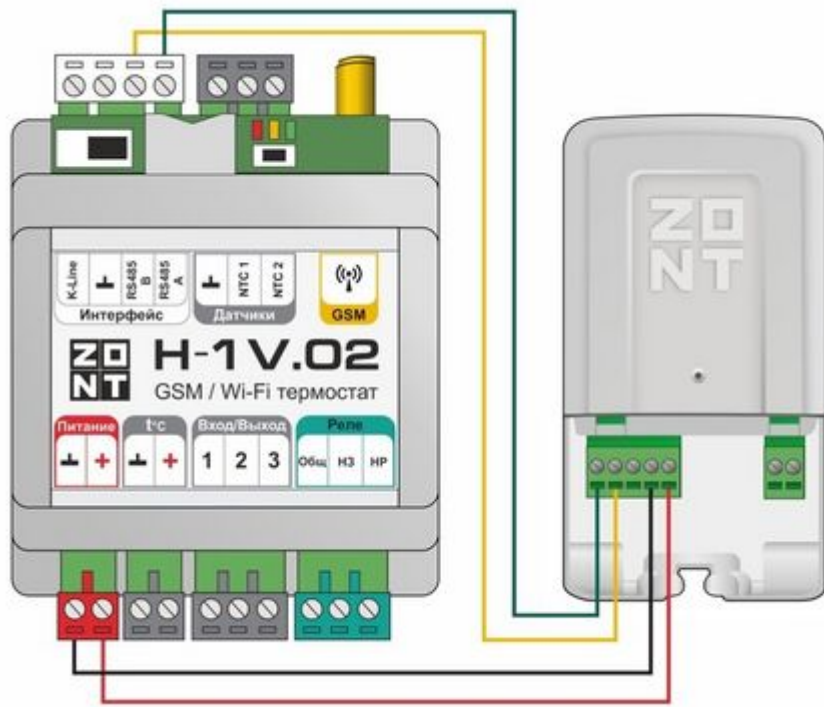
### Интерфейс K-Line





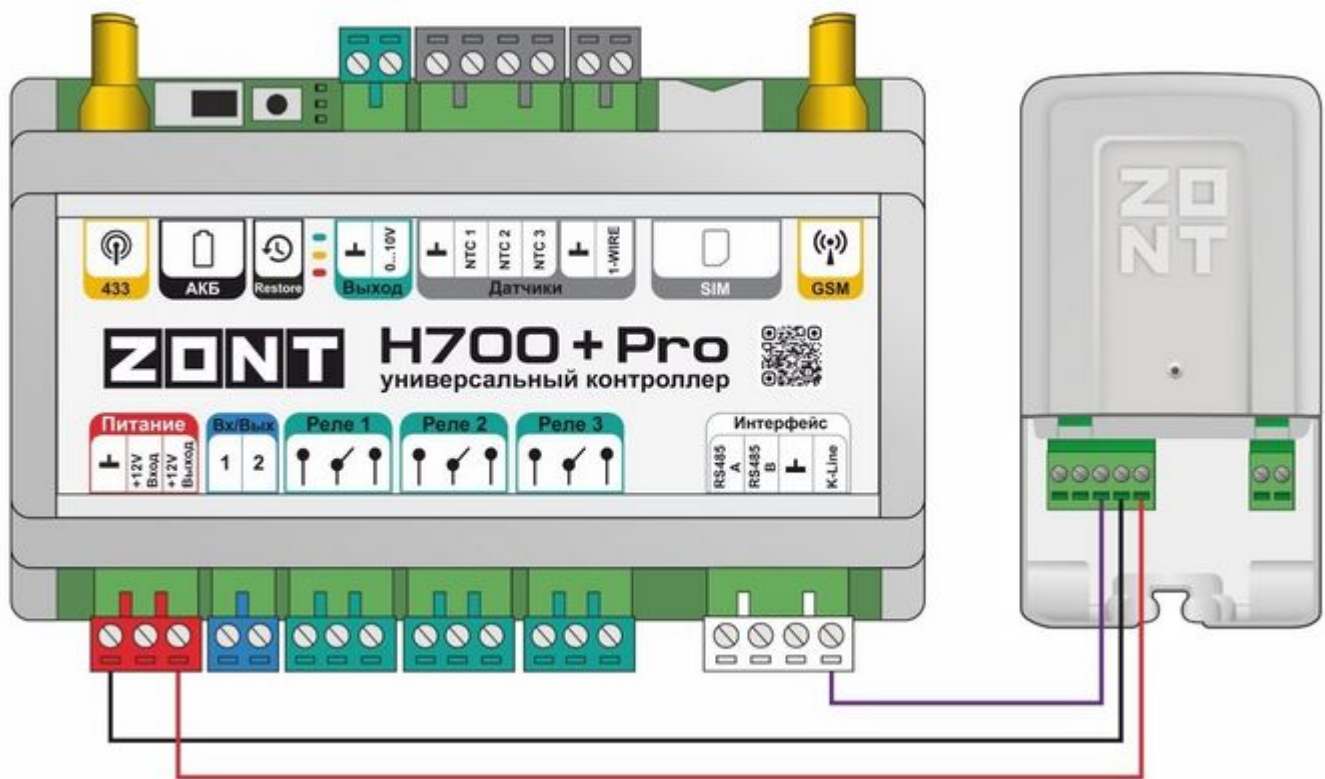
### Интерфейс RS-485



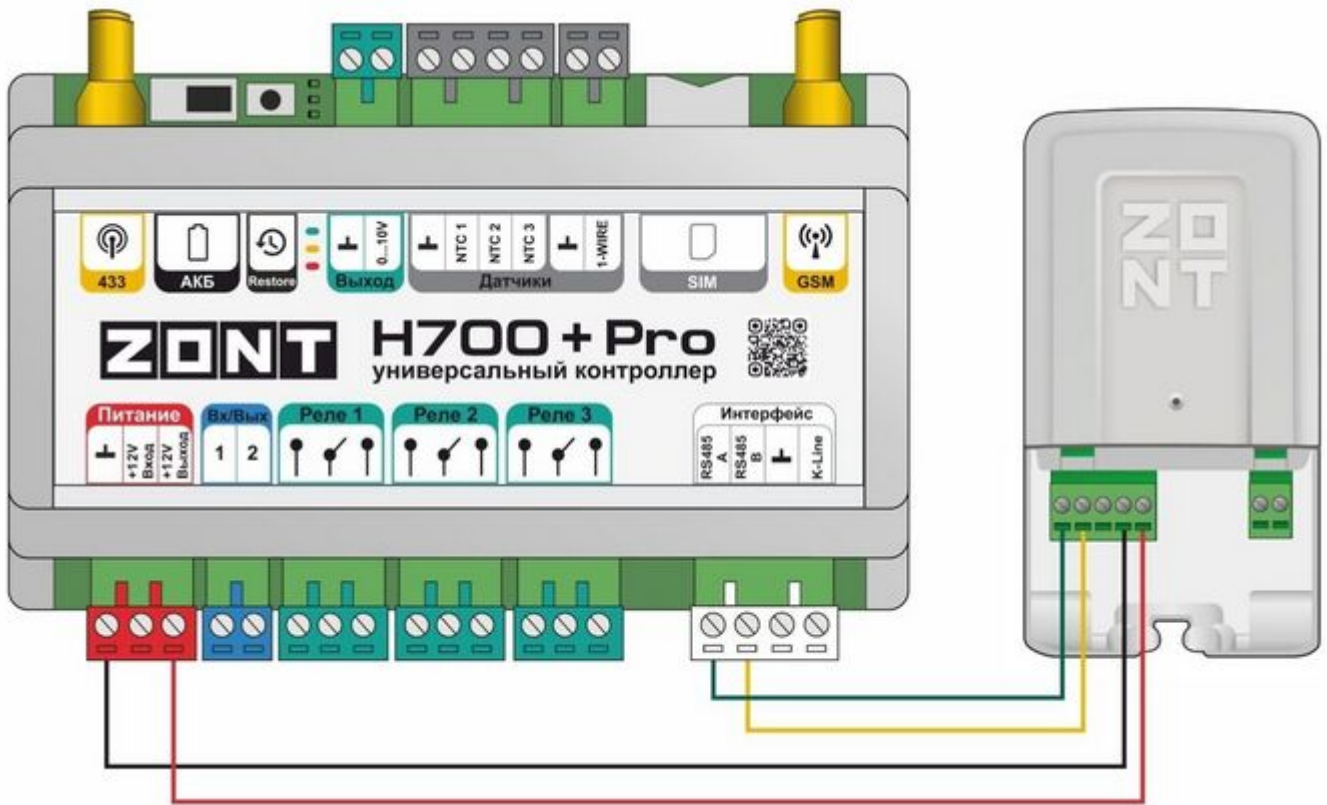


## ZONT H700+ PRO

### Интерфейс K-Line

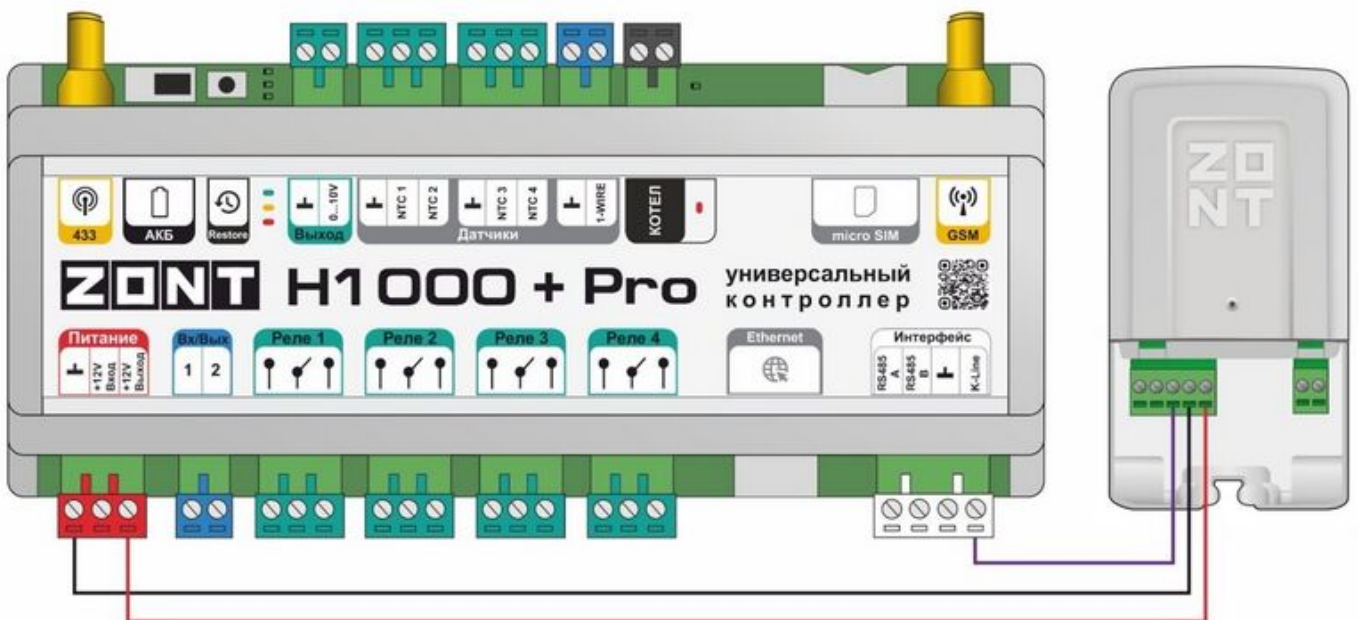


### Интерфейс RS-485

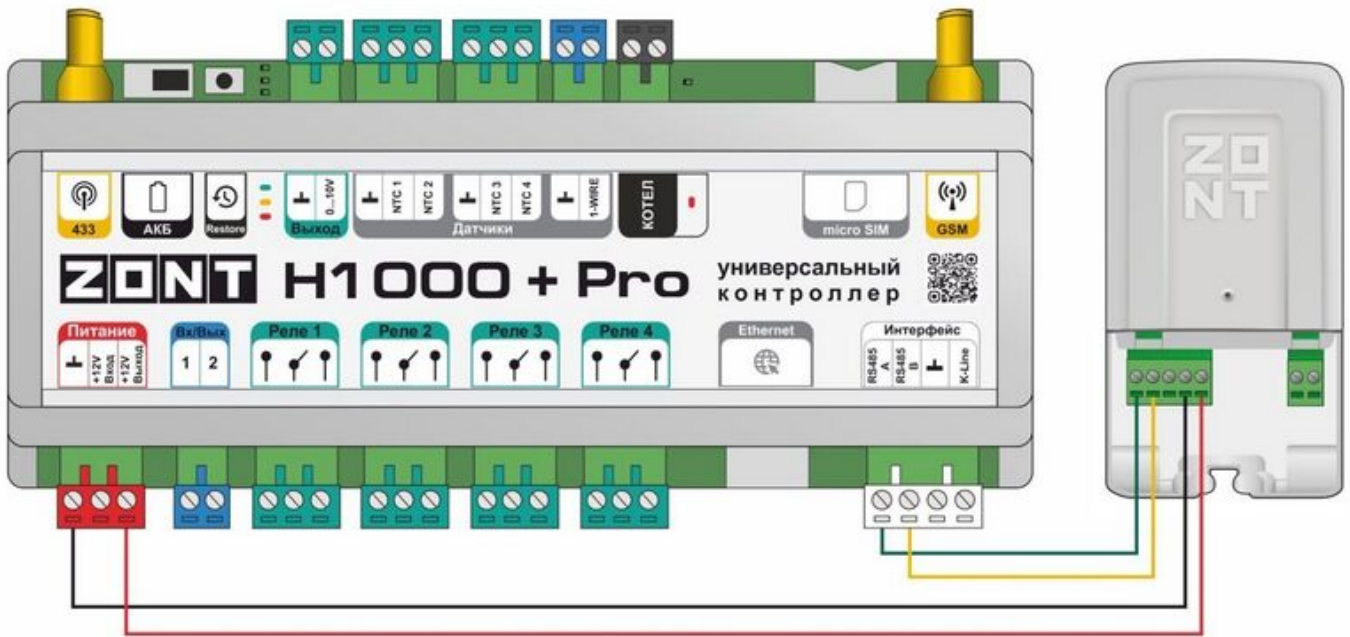


## ZONT H1000+ PRO

### Интерфейс K-Line

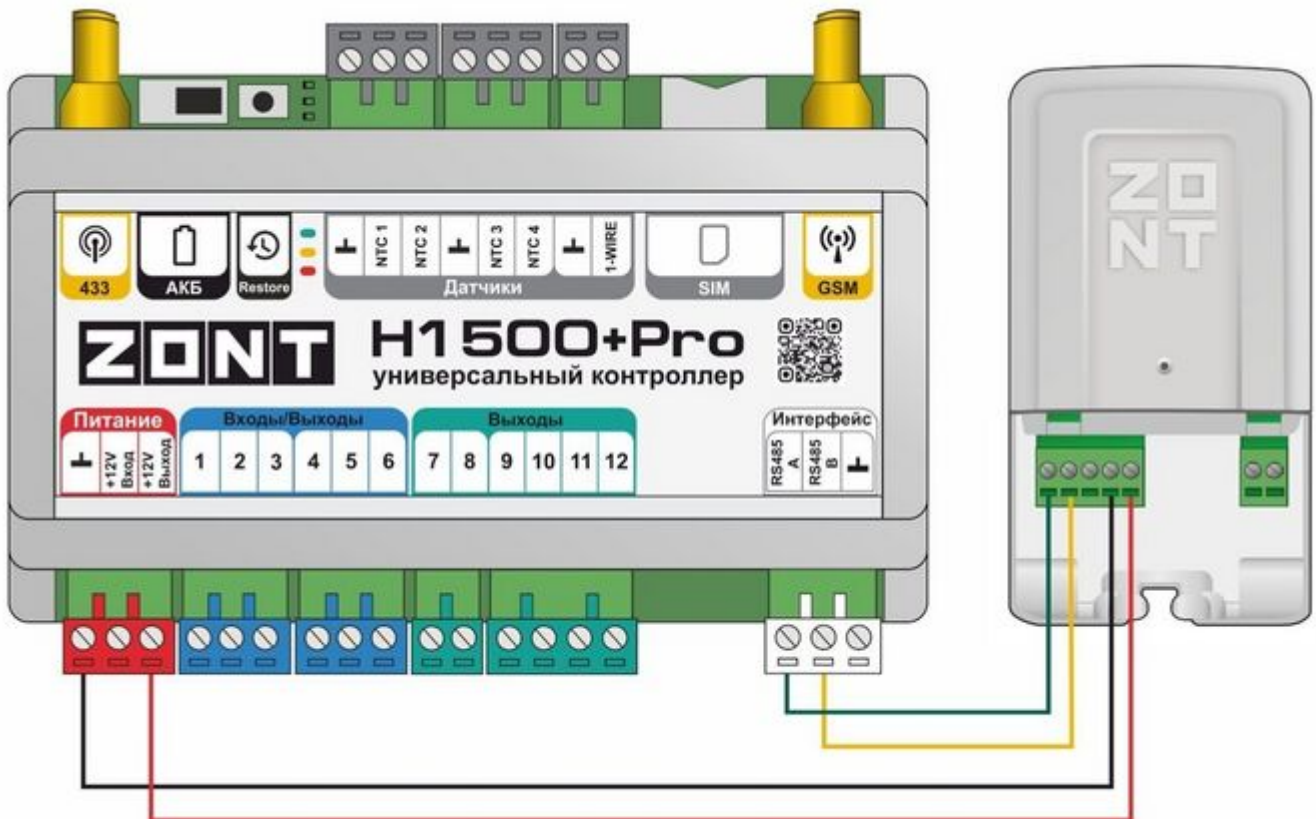


### Интерфейс RS-485



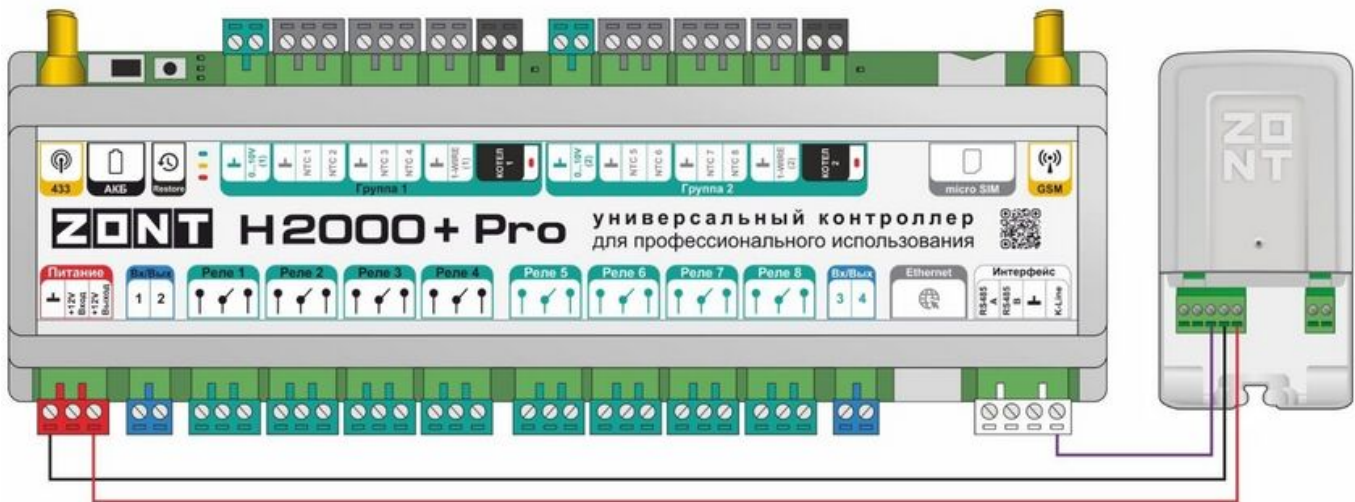
**ZONT H1500+ PRO**

**Интерфейс RS-485**

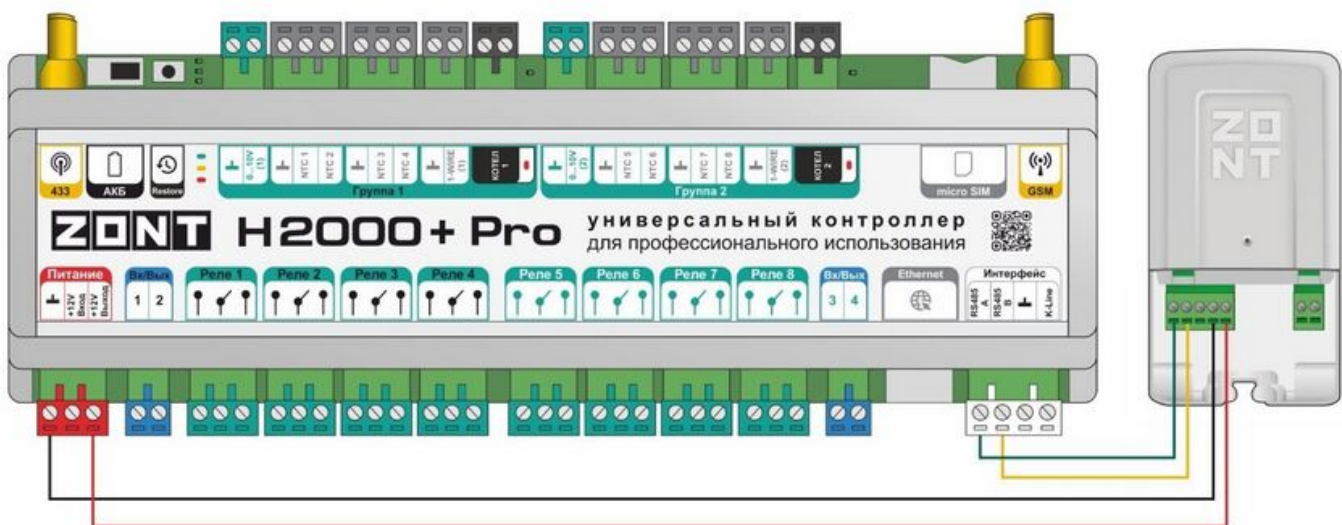


**ZONT H2000+ PRO**

**Интерфейс K-Line**



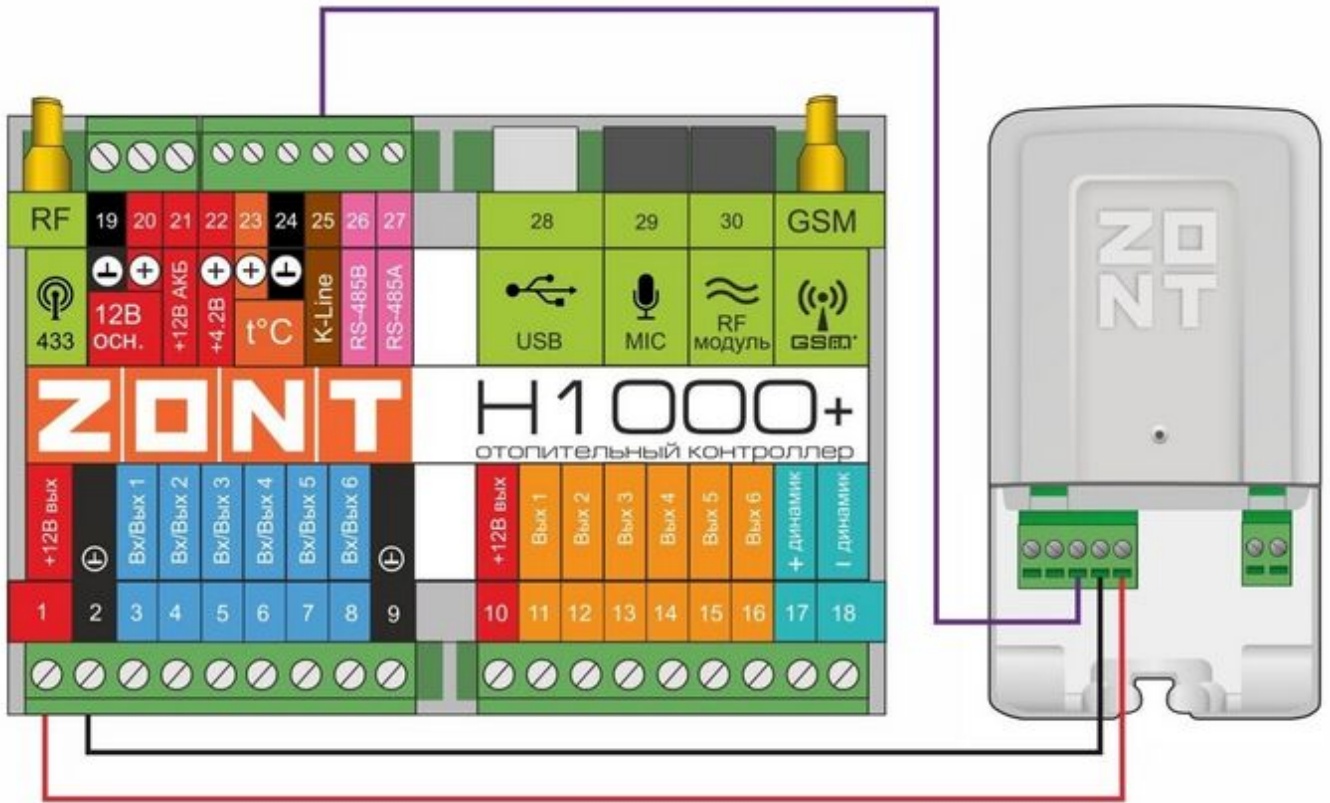
## Интерфейс RS-485



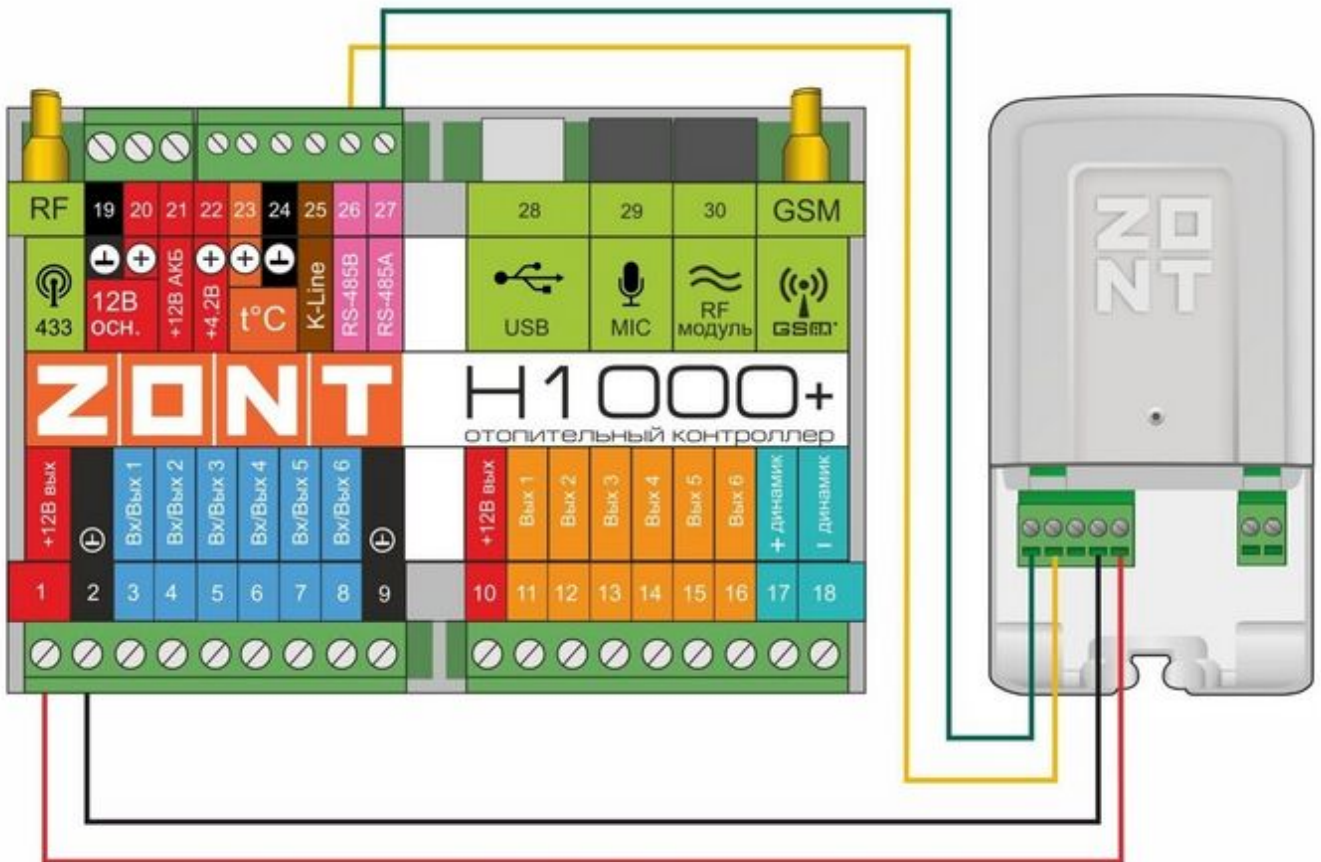
**Рекомендуемые схемы подключения к оборудованию, снятому с производства**

**ZONT H1000+**

**Интерфейс K-Line**

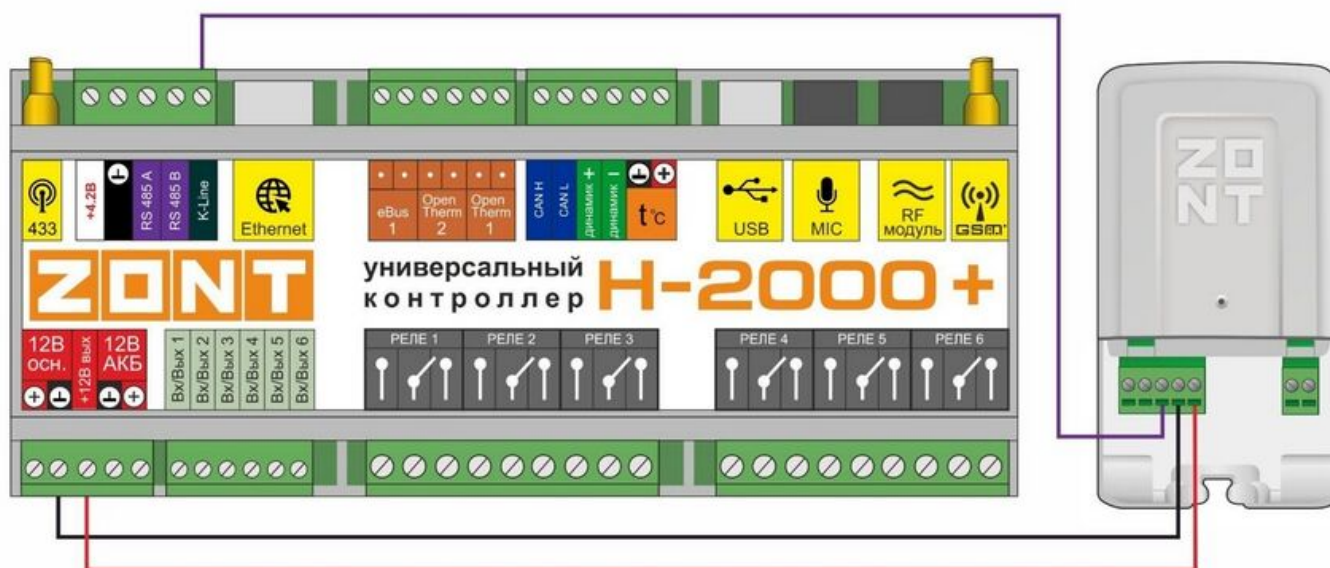


### Интерфейс RS-485

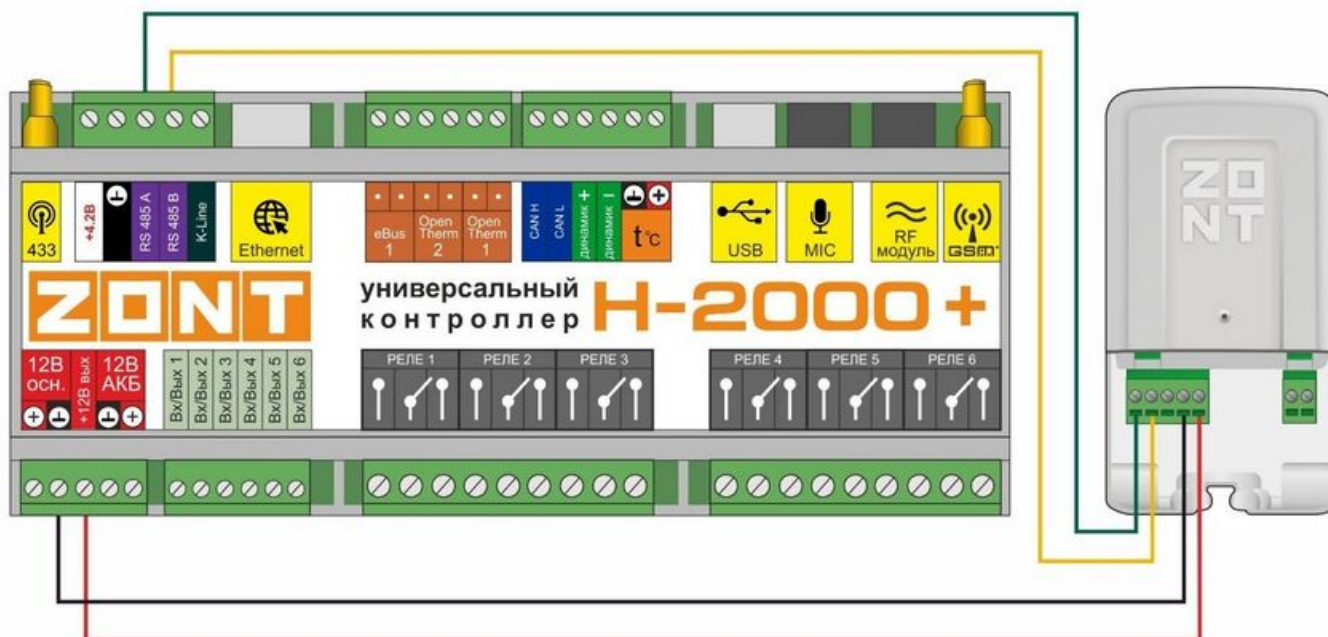


## ZONT H2000+

### Интерфейс K-Line



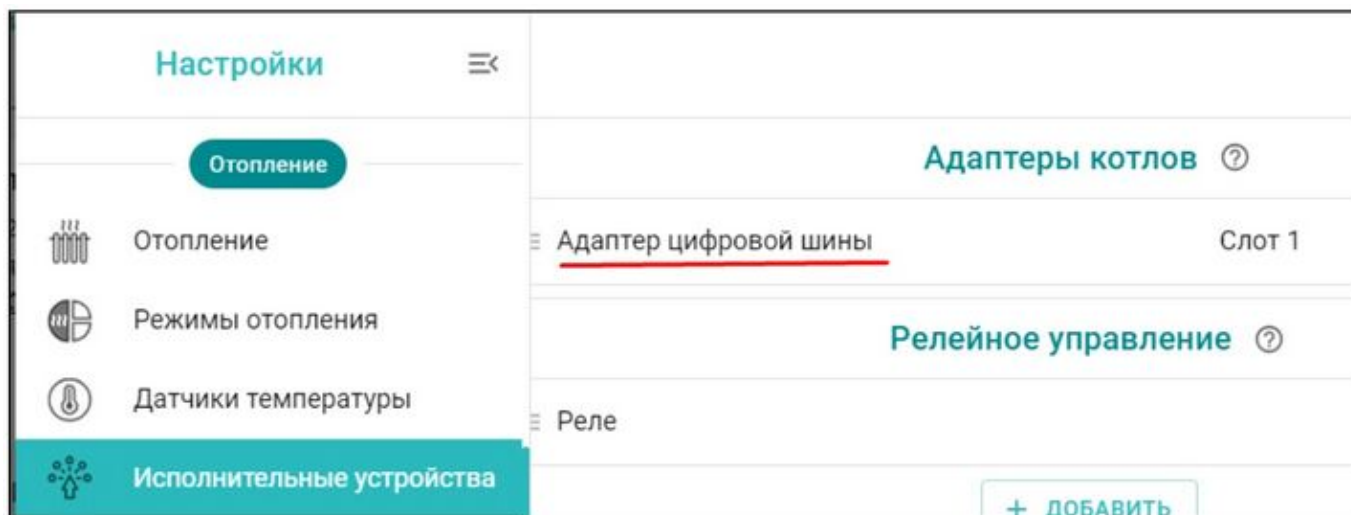
### Интерфейс RS-485



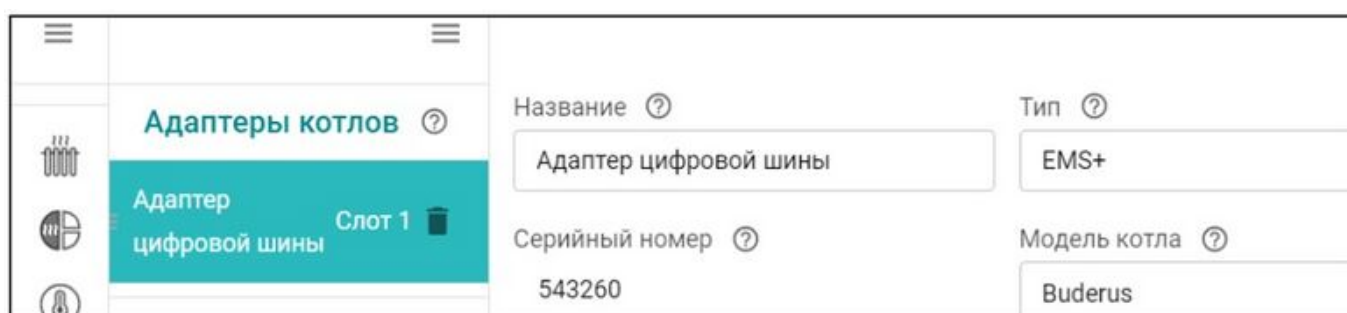
### Отображение Адаптера в сервисе ZONT

При правильном подключении Адаптера к прибору автоматики ZONT он автоматически отображается сервисом в блоке настроек "Отопление / Исполнительные устройства"





Проверьте и при необходимости укажите тип цифровой шины EMS+ и модель котла.



Индикатор работы внешнего адаптера цифровой шины периодически вспыхивает при считывании данных с цифровой шины котла зеленым или красным цветом:

- зеленый индикатор отображает связь между прибором ZONT и адаптером;
- красный отображает связь между адаптером и котлом.

Пропадание индикации или постоянное горение индикатора говорит об отсутствии обмена по данной линии связи.

Перечень котлов поддерживаемых по цифровой шине приведен в Библиотеке ZONT в разделе "[Схемы подключения](#)". Проверить совместимость можно с помощью [нашего ресурса](#).

## ПРИЛОЖЕНИЯ

### Приложение 1. Гарантийные обязательства и ремонт

Устройства, вышедшие из строя в течение гарантийного срока по причинам, не зависящим от потребителя, подлежат бесплатному гарантийному ремонту или замене. Гарантийный ремонт осуществляет производитель или уполномоченный производителем сервисный центр. Замена производится в тех случаях, когда производитель считает ремонт нецелесообразным.

Гарантийные обязательства не распространяются на устройства в следующих случаях:

- при использовании устройства не по назначению;

- при нарушении параметров окружающей среды во время транспортировки, хранения или эксплуатации устройства;
- при возникновении неисправностей, связанных с нарушением правил монтажа и эксплуатации устройства;
- при наличии следов недопустимых механических воздействий на устройства и его элементы: следов ударов, трещин, сколов, деформации корпуса, разъемов, колодок, клемм и т.п.;
- при наличии на устройстве следов теплового воздействия;
- при наличии следов короткого замыкания, разрушения или перегрева элементов вследствие подключения на контакты устройства источников питания или нагрузки, не соответствующих техническим характеристикам устройства;
- при наличии следов жидкостей внутри устройства и/или следов воздействия этих жидкостей на элементы устройства;
- при обнаружении внутри устройства посторонних предметов, веществ или следов жизнедеятельности насекомых;
- при неисправностях, возникших вследствие техногенных аварий, пожара или стихийных бедствий;
- при внесении конструктивных изменений в устройство или проведении ремонта самостоятельно или лицами (организациями), не уполномоченными для таких действий производителем;
- гарантия не распространяется на элементы питания, используемые в устройстве, а также на SIM-карты и любые расходные материалы, поставляемые с устройством.

**ВНИМАНИЕ!!!** В том случае, если во время диагностики будет выявлено, что причина неработоспособности устройства не связана с производственным дефектом, а также при истечении гарантийного срока на момент отправки или обращения по гарантии, диагностика и ремонт устройства производятся за счёт покупателя, по расценкам производителя или уполномоченного производителем сервисного центра. Расценки на ремонт согласовываются с покупателем по телефону или в почтовой переписке до начала работ по ремонту.

**ВНИМАНИЕ!!!** Для проведения гарантийного и негарантийного ремонта необходимо предъявить или приложить совместно с устройством следующие документы:

1. **ЗАЯВКА НА РЕМОНТ.** Заполнить электронную форму заявки и распечатать её можно на сайте производителя в разделе "[Гарантия и возврат](#)". Также есть возможность скачать и заполнить вручную бланк (word) — [Заявка на ремонт](#). В дальнейшем вы сможете отслеживать статус отправленного в ремонт оборудования на странице "[Проверка статуса ремонта](#)".
2. Копию последней страницы паспорта устройства.
3. Копию документа, подтверждающего дату продажи устройства.
4. Копию паспорта отправителя в случае использования транспортной компании для доставки устройства после ремонта.

**ВНИМАНИЕ!!!** В случае отсутствия паспорта устройства или документа, подтверждающего дату продажи, до отправки устройства в ремонт согласуйте, пожалуйста, со специалистом техподдержки условия проведения ремонта.

### **Примечания:**

1. Прежде чем обратиться по гарантии, свяжитесь, пожалуйста, со специалистом технической поддержки по телефону: [8 800 700-72-91](tel:88007007291) или e-mail: [support@microline.ru](mailto:support@microline.ru) для того, чтобы убедиться, что устройство действительно не работоспособно и требует

ремонта. Гарантийный ремонт устройства осуществляется только по предварительному согласованию со специалистом службы технической поддержки производителя.

2. Если Вы отправляете в ремонт контроллер, скачайте и сохраните, пожалуйста, созданную Вами конфигурацию. При проведении диагностики возможен сброс контроллера к заводским настройкам. Восстановить конфигурацию после сброса к заводским настройкам невозможно.
3. Неработоспособность применяемой в устройстве SIM-карты (в т.ч. неверно выбранного тарифа), нестабильность или слабый уровень приема GSM-сигнала на границе зон обслуживания оператора сотовой связи или в других местах неуверенного приема не являются неисправностью устройства.
4. Товары, приобретенные в комплекте с устройством (брелки, метки, блоки реле, датчики и т.п.), могут иметь гарантийные обязательства, отличающиеся от изложенных выше.
5. При транспортировке в ремонт устройство должно быть упаковано таким образом, чтобы сохранился внешний вид устройства, а корпус устройства был защищен от повреждений.
6. Устройства, производимые под торговой маркой ZONT - технически сложные товары и не подлежат возврату в соответствии п.11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар" Постановления Правительства РФ от 19.01.1998 г. №55 в ред. от 28.01.2019 г.
7. Покупатель, совершивший покупку дистанционным образом (в интернет-магазине), вправе отказаться от товара в любое время до его передачи, а после передачи товара в течение семи дней в соответствии с пунктом 21 ст. 26.1 Закона РФ "О защите прав потребителей". При возврате устройство должно быть укомплектовано в соответствии с паспортными данными, должно быть упаковано в оригинальную упаковку, иметь товарный вид, ненарушенные гарантийные пломбы и наклейки.
8. Доставка устройства покупателю после проведения ремонта осуществляется силами и за счет покупателя в соответствии с п.7 ст.18 Закона РФ "О защите прав потребителей".